

ПОРТА ГЛАС SLX LUX
МОНТАЖ КЪМ ТАВАН

PORTA GLASS LUX SLX CEILING MOUNTING

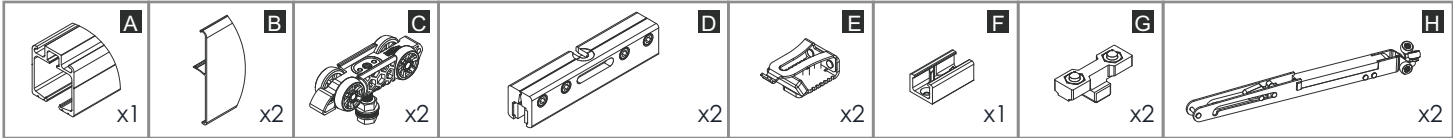
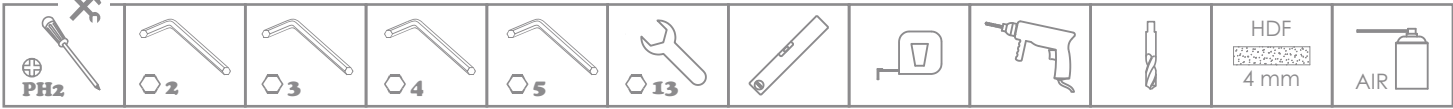
с количка SLX
с плавно затваряне
с долен водач
МОНТАЖ КЪМ ПОД

with SLX hardware
with soft-closer
with lower guide
fastened to the floor

75
kg

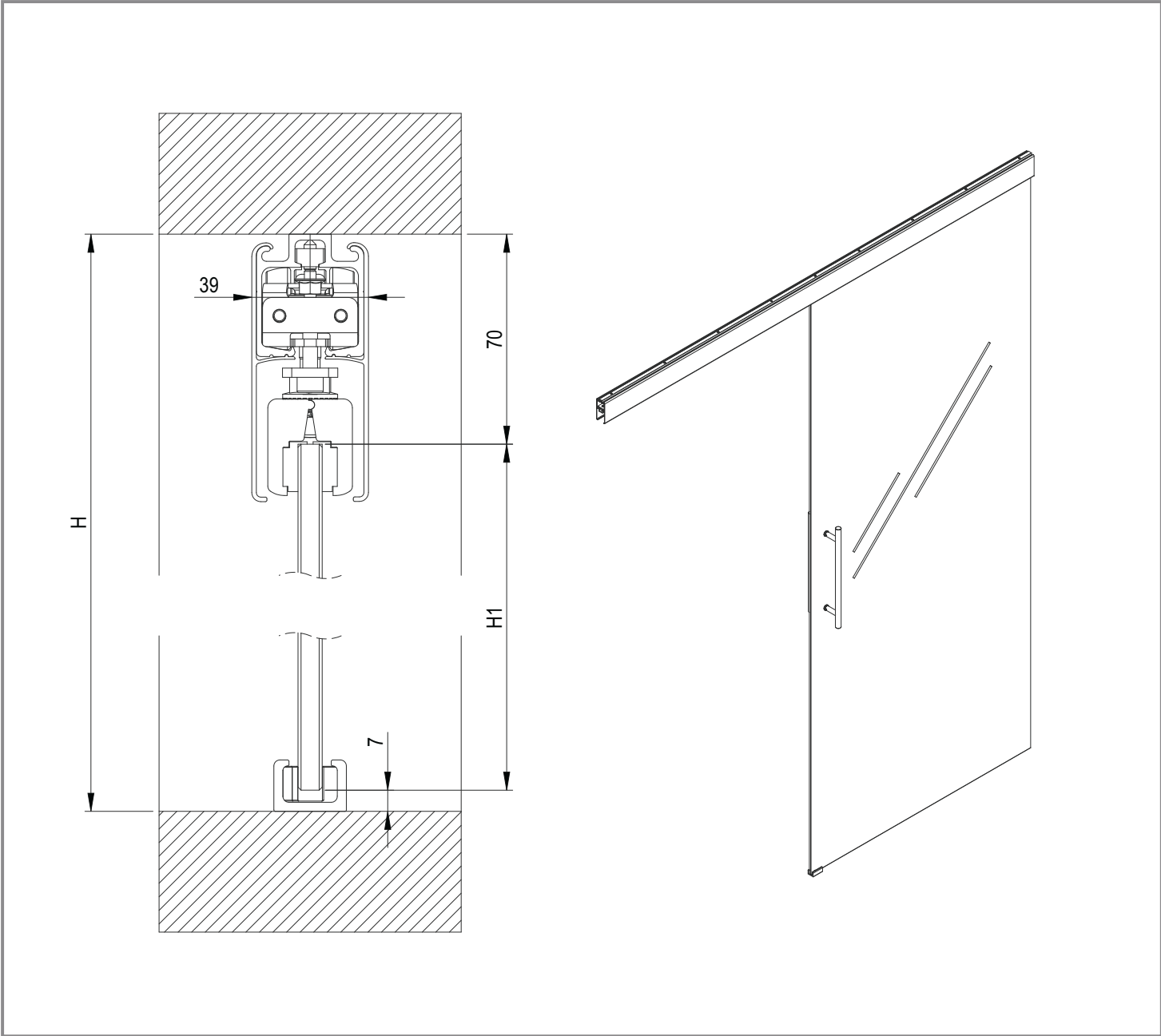
СТЪКЛО | GLASS

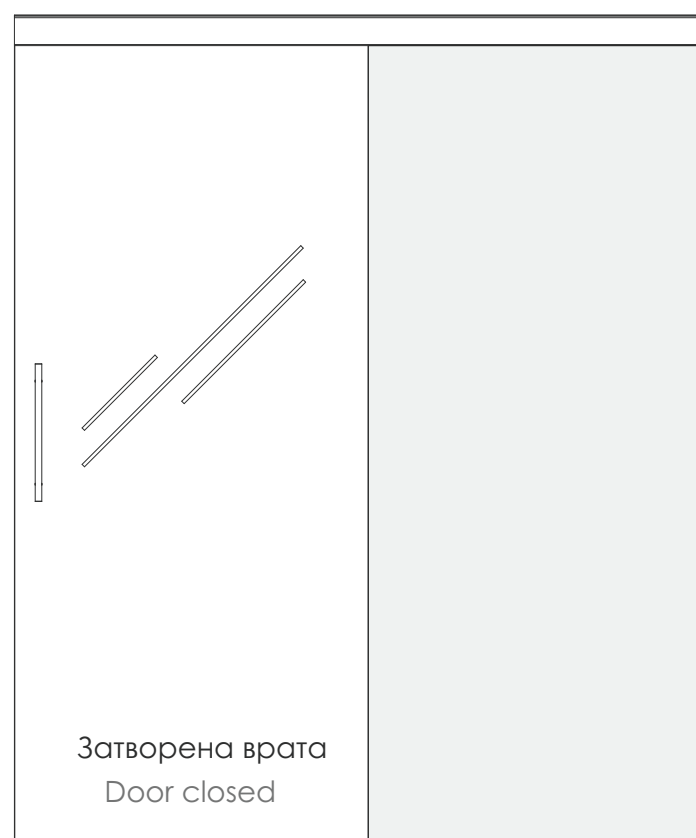
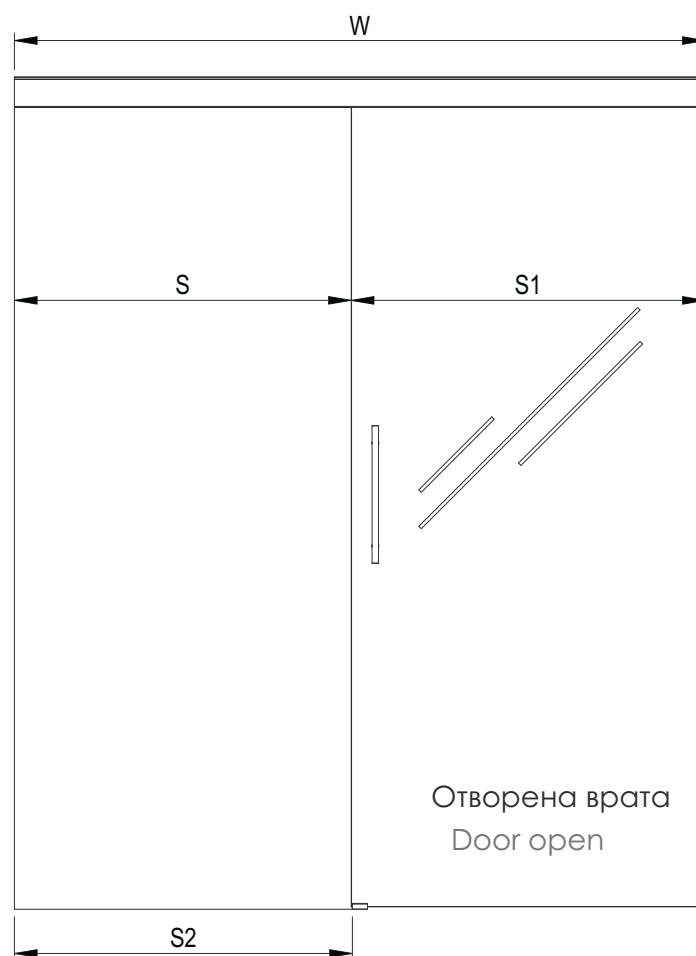
8 mm
10 mm
12 mm

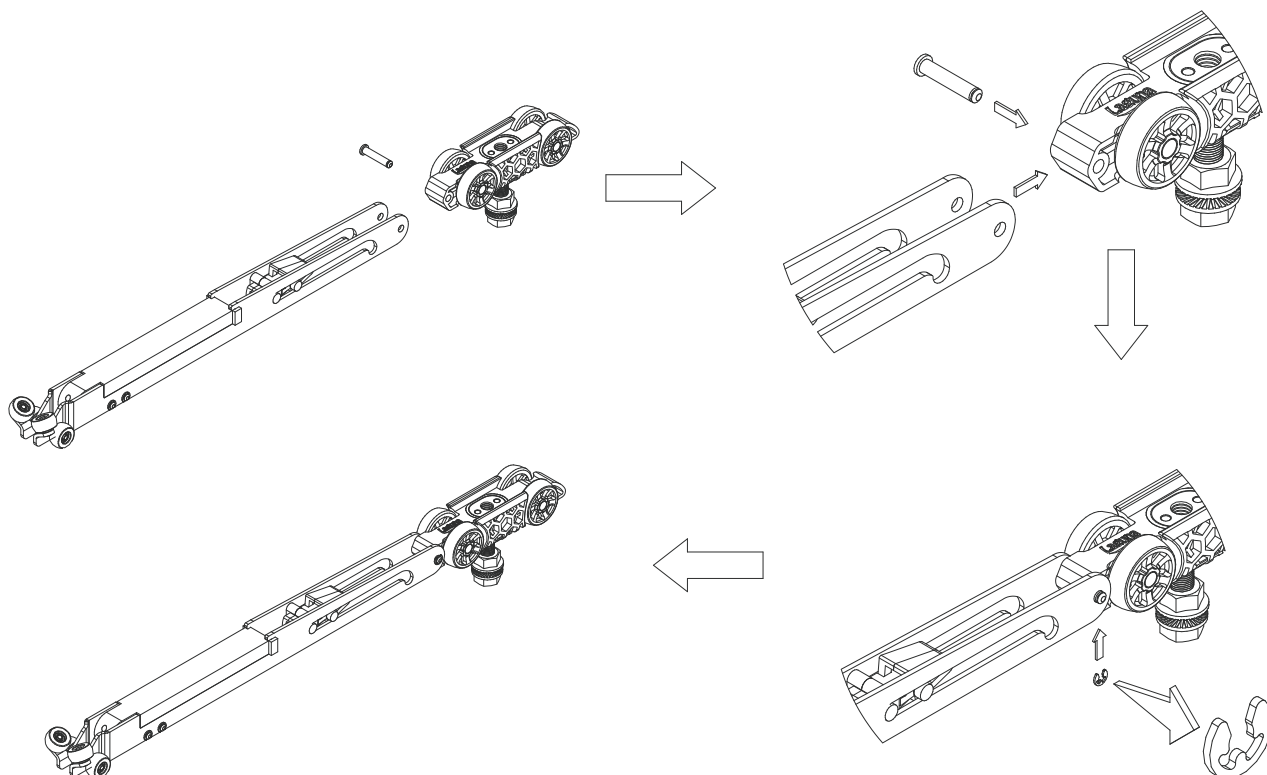


КАЛКУЛАЦИЯ / CALCULATION

8 mm 10 mm 12 mm СТЪКЛО GLASS	Sym.	Формула / Formula	Обяснение / Explanation
	W	-	Ширина на просвета дължина на покривния профил /The width of the passage, length of the rail and cover profile
	S1	$S1 = W/2 + 25$	Ширина на вратата / Door width
	S2	$S2 = W/2 - 22$	Монтажен размер на долния водач / Mounting distance for lower guide
	S	$S = W - S1$	Широчина на прохода след отваряне на вратата / Doorway width
	H1	$H1 = H - 77$	Височина на вратата / Door height





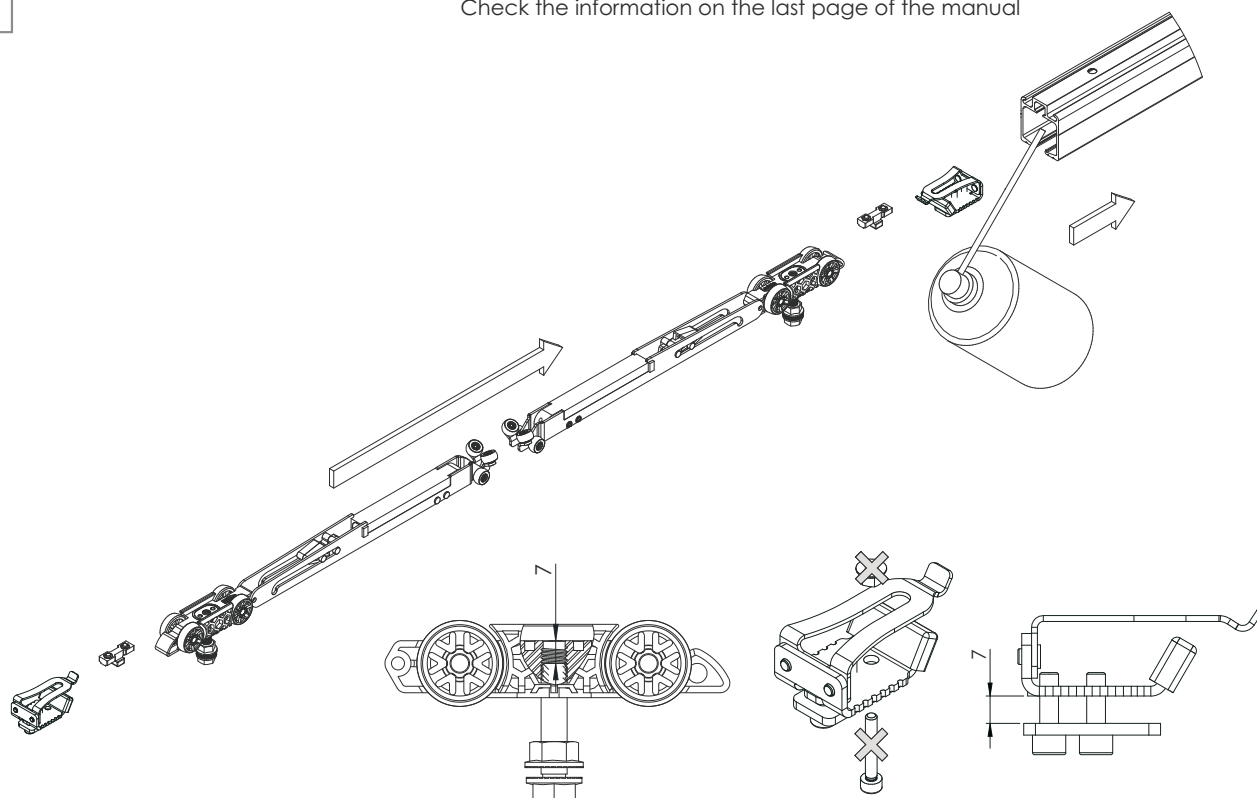


A C E G H



Проверете информацията на последната страница на инструкциите.

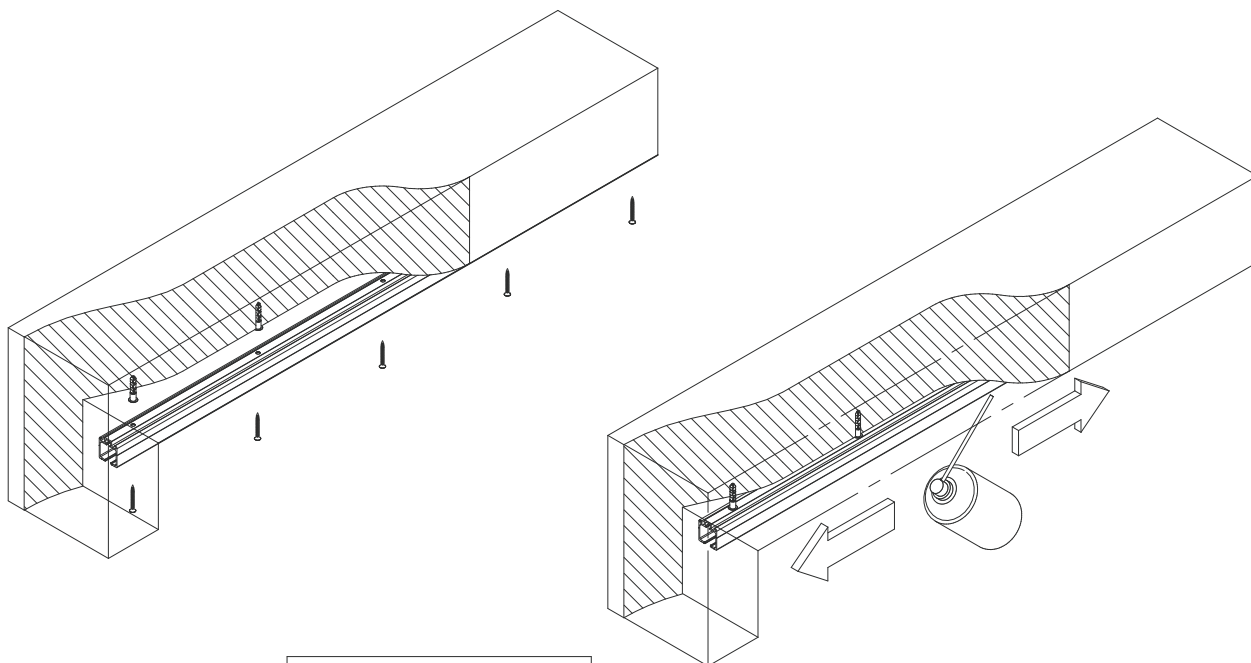
Check the information on the last page of the manual





A C E G H

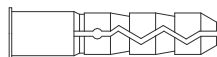
3



Препоръчителен размер на крепежните елементи
Recommended fasteners size



4 - 4,5 x 45mm



8 x 40mm

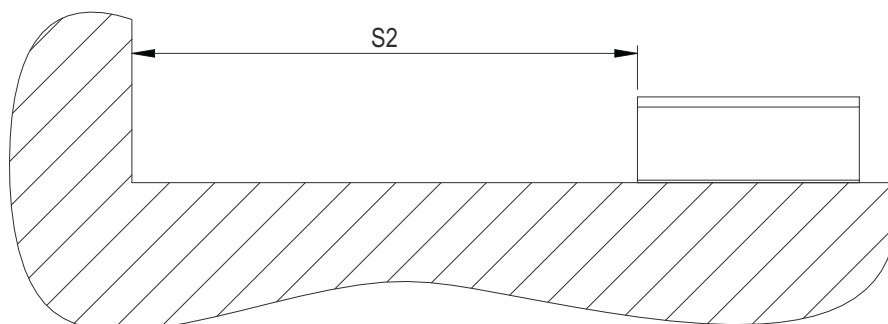
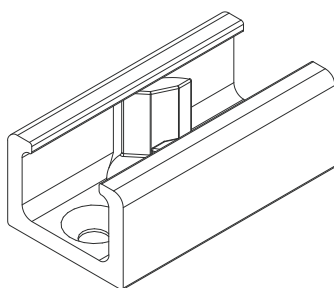
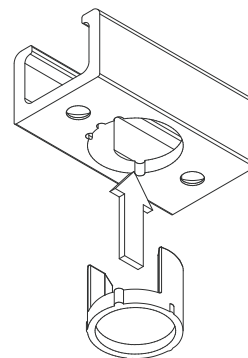
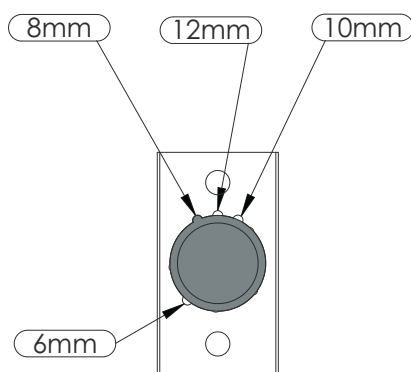
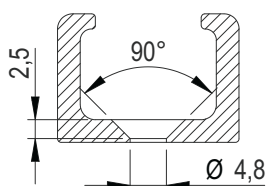
Проверете разстоянието
на отворите
на последната страница

Check the spacing
of the mounting holes
on the last page of manual



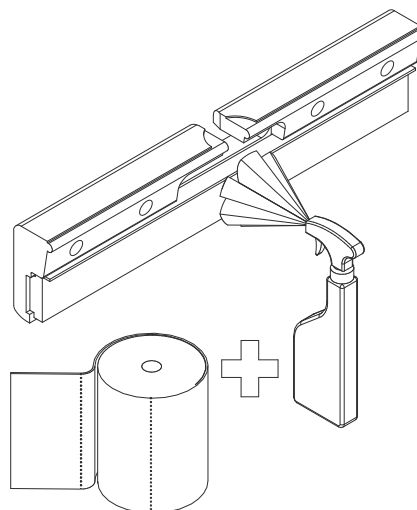
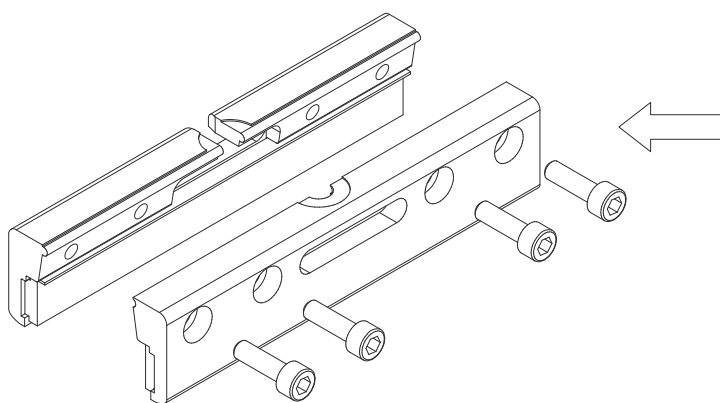
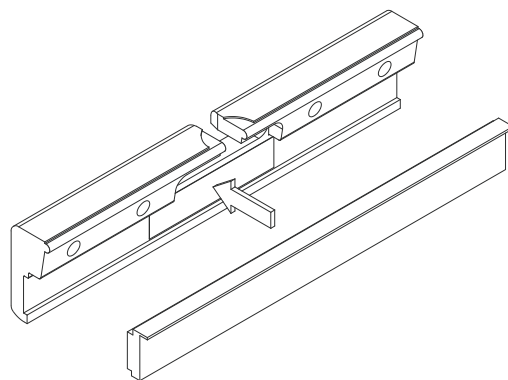
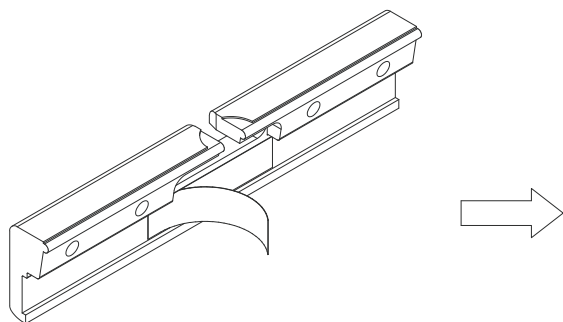
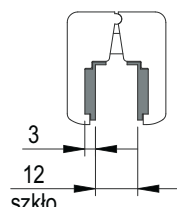
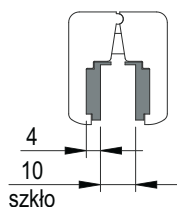
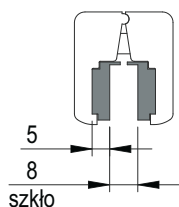
F

4



**D**

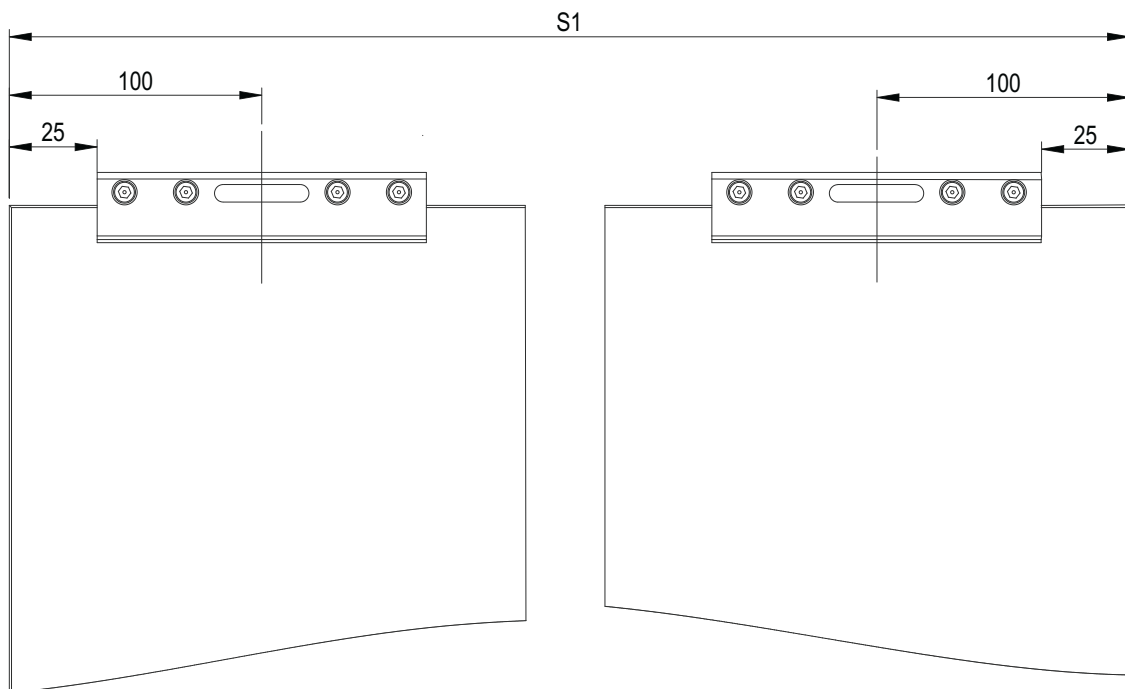
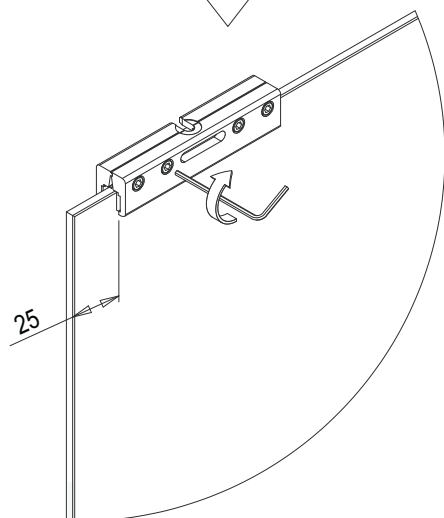
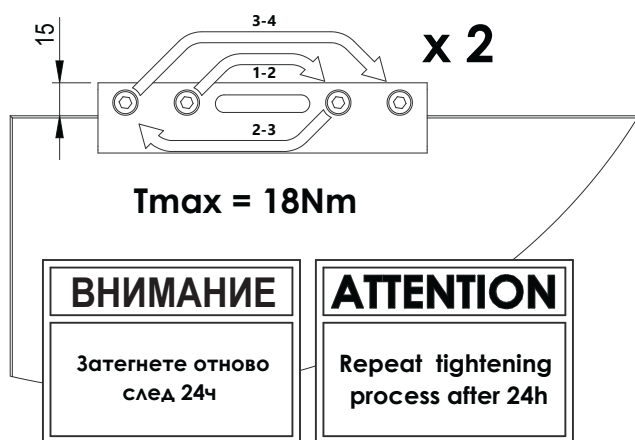
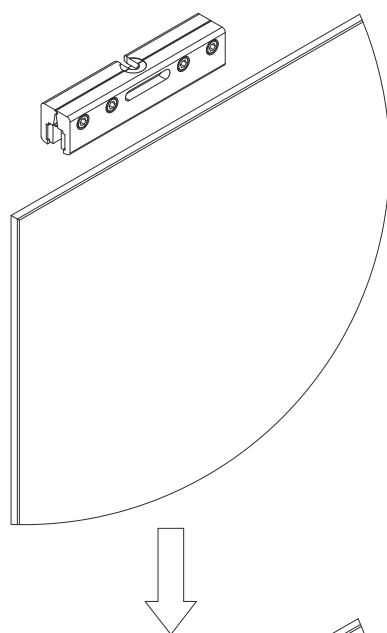
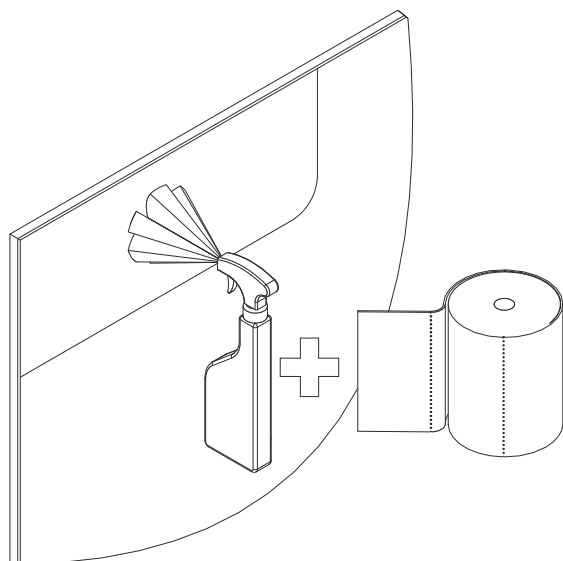
Проверете информацията на последната страница на инструкциите (т. 2)

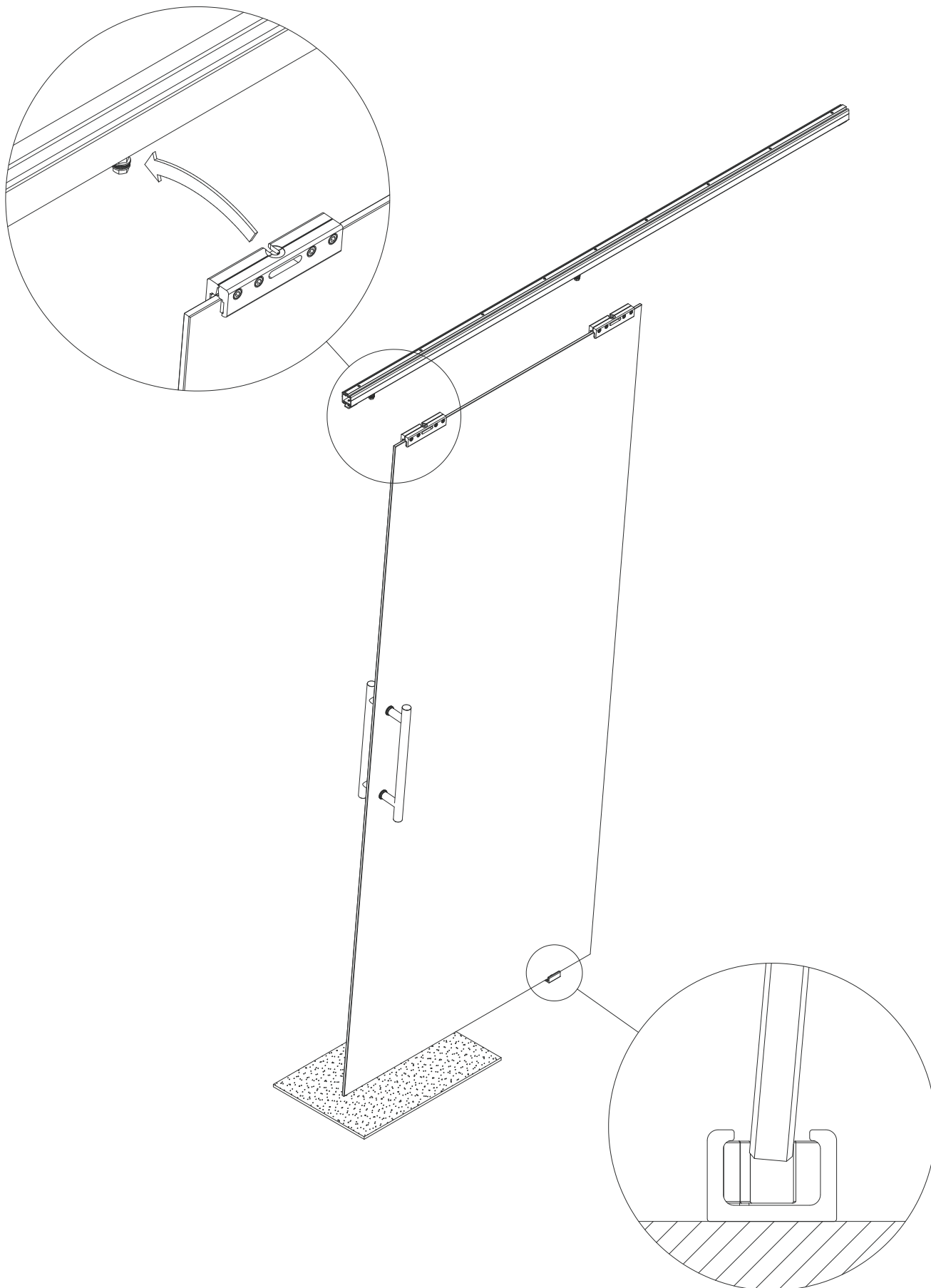
**5**

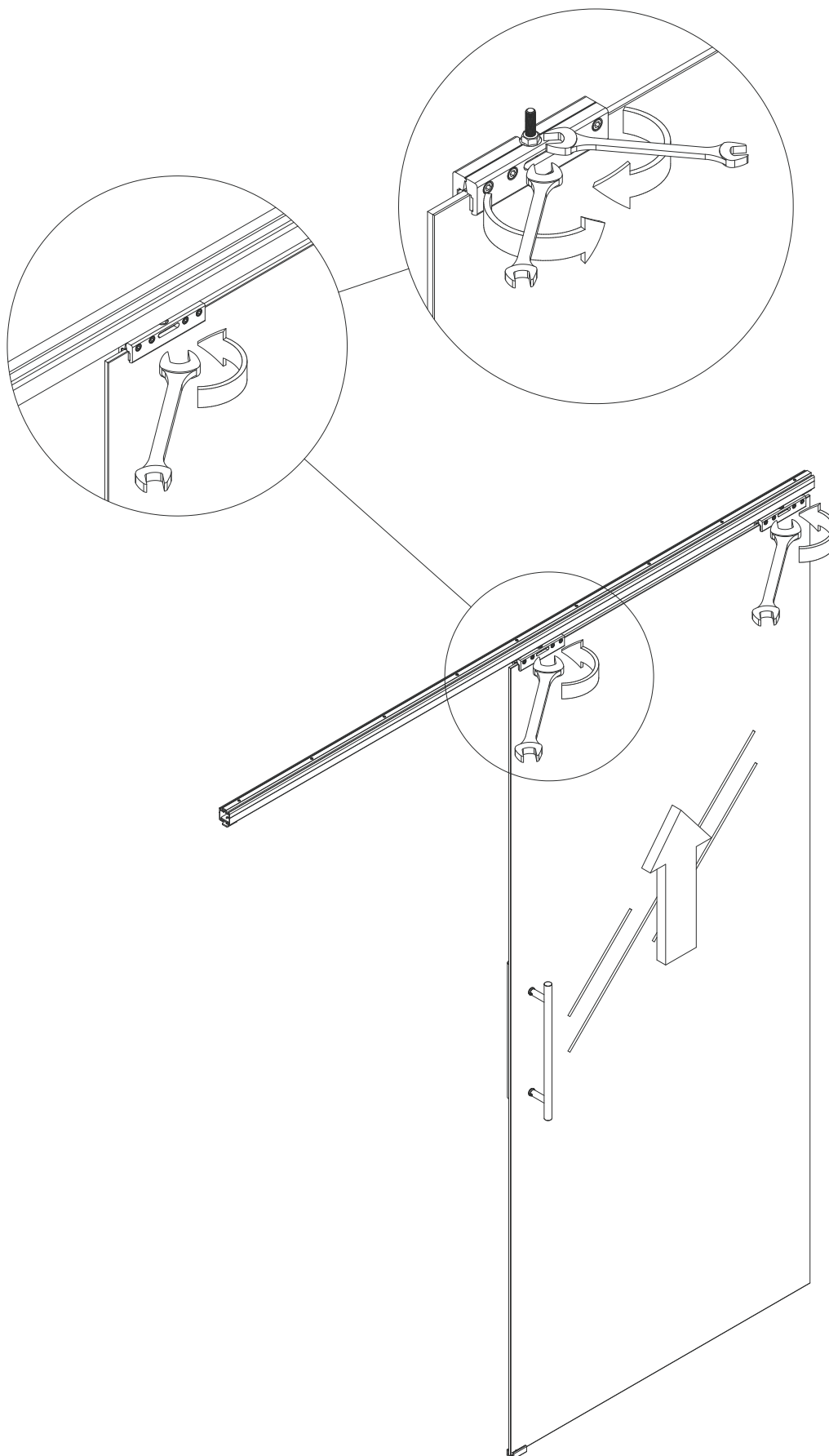


D

6



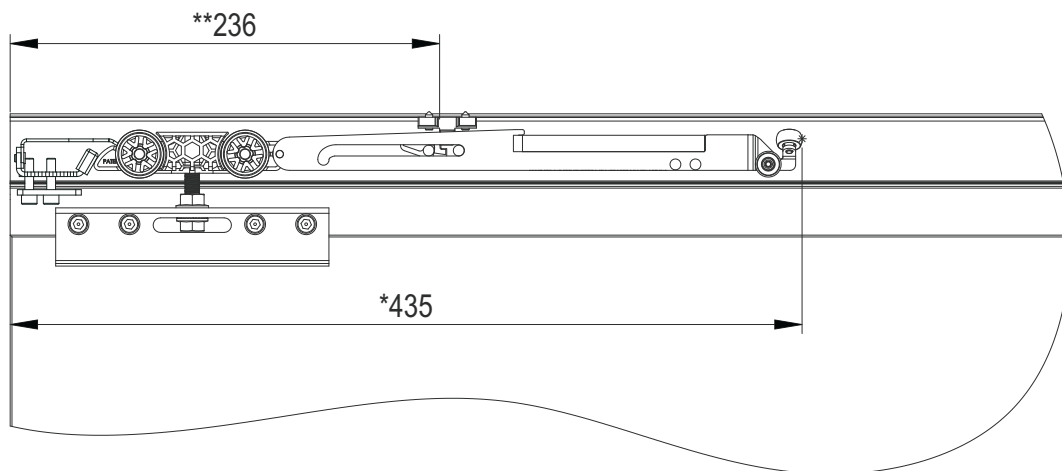






G

9

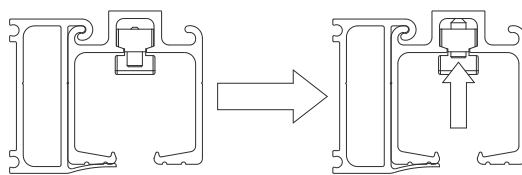
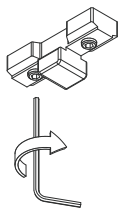
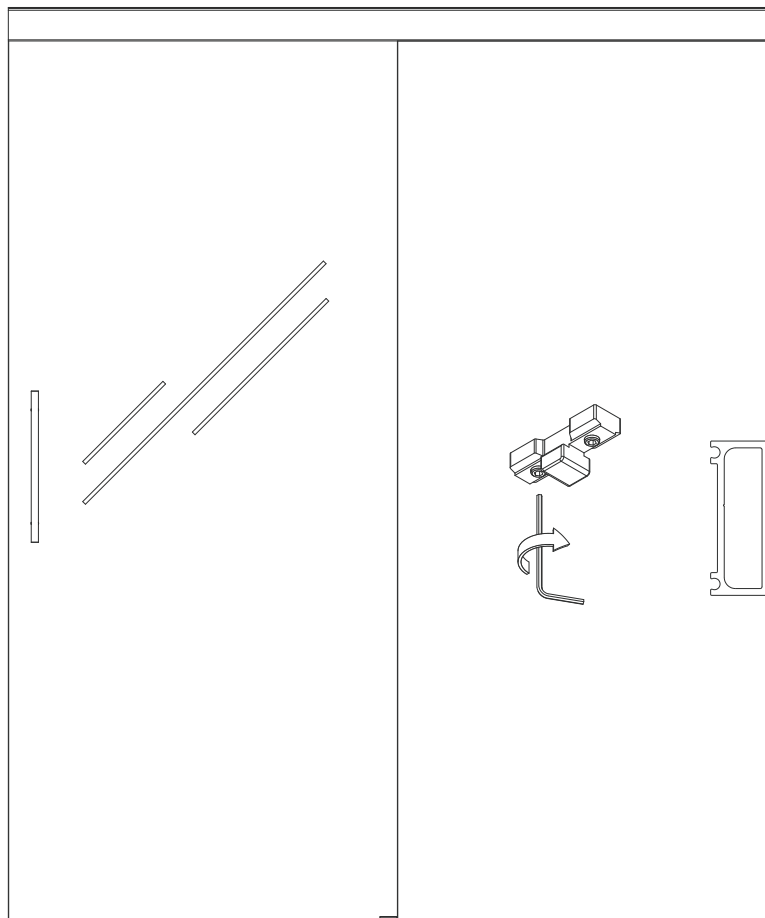


*Плавното затваряне е подвижен елемент и може свободно да се премества в профила. Размерът е ориентировъчен.

Този размер определя необходимото място за монтаж на плавното затваряне и налага минималната ширина на крилото. **S_{min}. В случай на използване на два автомата за плавното затваряне: **S_{min} = (2x435) + 5 = 875mm**

*Activator is a sliding element and can be moved freely in the rail. The dimension is approximate.

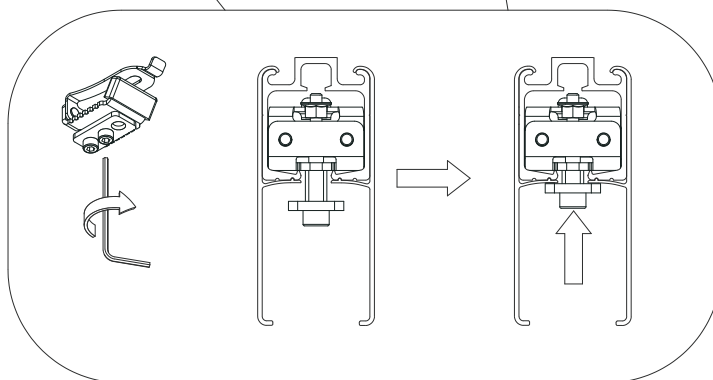
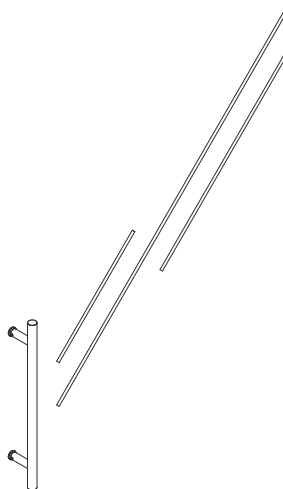
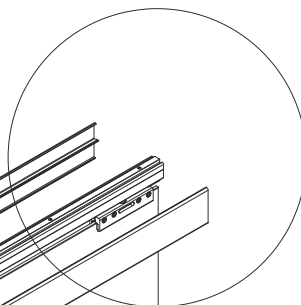
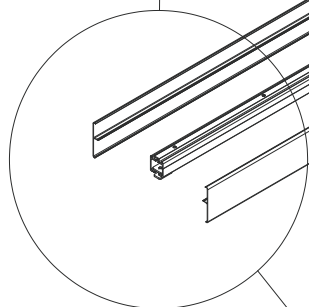
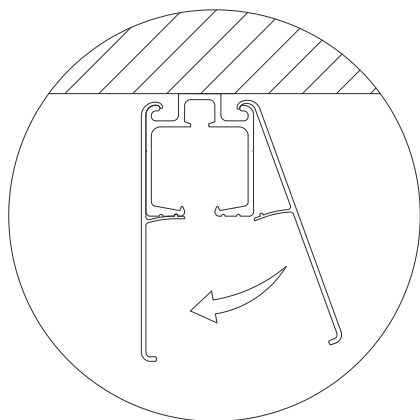
** The dimension determines the space needed for mounting the soft-closer and imposes the minimal door width **S_{min}**. In the case of two soft-closers: **S_{min} = (435x2) + 5 = 875mm**

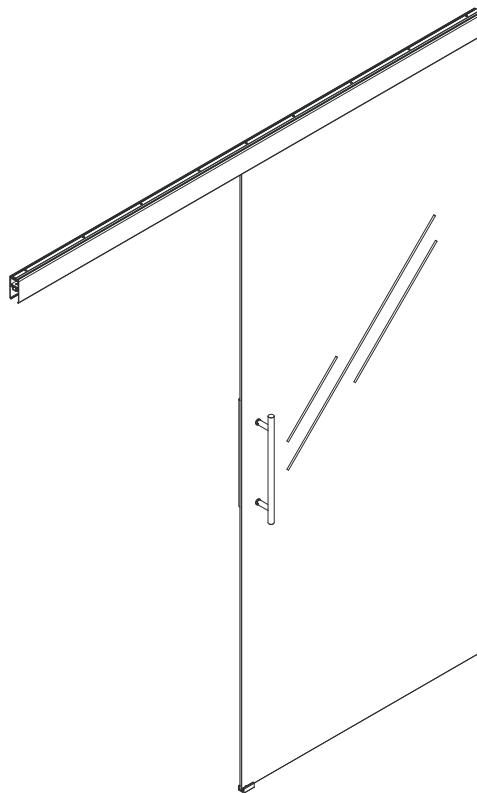




В

10





ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИСТЕМАТА / ADDITIONAL INFORMATION ABOUT THE SYSTEM

1. Поддържане на чистотата в профила / Keeping the inside of the rail clean.

Поради това, че след монтирането на релсата към тавана почистването или подмяната ѝ е силно затруднено и невъзможно без демонтаж, е необходимо да се отстранят всички замърсявания от вътрешността, за да се осигури високото качество на работа на системата. Ако замърсяванията бъдат оставени, може да се стигне до повреда на пътеката на обкова и до поява на нежелани шумове. Препоръчва се използването на съгъстен въздух за почистване на компютри или компресор. За сигурност релсата трябва да се почисти както преди, така и след монтажа.

Because of the mounting of the rail to the ceiling, its cleaning or hardware changing is difficult and impossible without taking the rail off. It is crucial to clean off all the dirt from the rail, in order to ensure a high culture of the system's work. Leaving the rail dirty may lead to damaging the wheel and cause undesirable noises. It is recommended to use compressed air. For safety, clean the rail before and after mounting.

2. Монтаж на скоби и чистота на стъклото/ Mounting clamps and glass cleanliness

За доброто закрепяне на стъклото е необходимо повърхността да се почисти добре от замърсяванията и обезмасли в зоната за залепяне на вложките, непосредствено преди залепянето им. Това се налага, за да се отстранят всички замърсявания, пренасяни от ръцете ни, които имат критично влияние върху носещата способност на монтираните скоби.

За почистване на стъклото трябва да се използват домакински препарати с добавка на алкохол, предназначени за прозорци, или специализирани обезмаслители. Повърхностите на стъклото и вложките трябва да се оставят да изсъхнат напълно.

The necessary condition for the system to operate properly is for the glass surface at the installation place to be completely clean of any dirt and degreasing glued inserts in the clamps just before screwing. It is necessary to remove any dirt carried on our hands, that can have a critical impact on the capacity of the mounted clamps. To clean the glass, use household cleansers for glass with alcohol or specialized degreasers. The glass surfaces and inserts must be left to dry completely.

3. Монтиране на защита за профила K-032 / Applying the protection for rail K-032.

Защитата представлява един от най-важните елементи, осигуряващи безопасност и правилна работа на системата. Нейният монтаж е задължителен, независимо дали използваме плавно затваряне или не. Има три функции. Първата е свързване на стенния профил с основния профил след монтажа. Втората е функция на стопер, който ограничава крайната позиция на крилото, а третата е поглъщане на удари при неправилно използване, като по този начин частично предпазва механизма от повреда.

Protection is one of the most important elements ensuring safety and correct operation of the system. Its assembly is necessary, regardless of whether we use the self-closer or not. The protection has three functions. The first is to connect the wall profile together with the rail after it's assembly. The second is the function of the bumper, which allows to limit the extreme position of the leaf, the third is to eliminate exceeded impact in case of improper usage of the system and this way partially secures the soft-closer from damage.

4. Монтажни отвори в профилите и дължини на профилите. / Mounting holes in profiles and lengths of profiles.

Предлагаме профили в следните дължини: 2 м, 3 м, 4 м. Тези дължини се отнасят за стенните профили, основните и покривните

Стенните профили се доставят вече с пробити монтажни отвори. Поради технологията на пробиване, измерването винаги се извършва от двете страни на профилите така, че отворите да са разположени симетрично спрямо средата на профила. Първите отвори винаги се намират на 50 мм от ръба на профила, а всеки следващ – на 250 мм. Разпределението на отворите в профилите в зависимост от дължината е посочено в таблицата по-долу.

We offer profiles in the following lengths: 2m, 3m, 4m. These lengths are for wall profiles, rails and front covers. Wall profiles are supplied with pre-drilled mounting holes. Due to the technology of drilling holes, the measurement is always done from two sides (edges) of the profiles so that the holes are placed symmetrically to the center of the profile. The first holes are always 50mm from the edge of the profile, and each next 250mm further. The position of holes in profiles, depending on the length, is showed in the below table.

Позиция на отворите за монтаж / Position of mounting holes

Дължина Length	Размери, измерени от лявата страна на профила (мм) Dimensions calculated from the left edge of the profile															
2m	50	300	550	800	1000	1200	1450	1700	1950	-	-	-	-	-	-	-
3m	50	300	550	800	1050	1300	1500	1700	1950	2200	2450	2700	2950	-	-	-
4m	50	300	550	800	1050	1300	1550	1800	2000	2200	2450	2700	2950	3200	3450	3700

Препоръчва се да се действа според настоящата инструкция с използване на подходящи инструменти, съобразени с указанията. В случай на елементи, чиито повърхности могат да бъдат остри трябва да се използват средства за индивидуална защита и да се осигури обезопасяване на работната зона. Фирма Омония не носи отговорност за действия, произтичащи от неспазване на настоящата инструкция

It is recommended that you follow these instructions using the appropriate tools as indicated. In the case of elements whose surface can be sharp, use personal protective equipment and work area protection. The company Laguna Hardware Factory Limited Liability Limited Partnership refrains from liability for actions resulting from conduct incompatible with this instruction.